

РОЗПОС У КРАЇНИ

Газета Верховної Ради України

◆ № 72 (322) ◆ Субота, 18 квітня 1992 року ◆

Ціна 2 крб.

75 років тому у Києві проходив I Всеукраїнський національний конгрес

Цей будинок — частина історії Києва від кінця XIX століття й до наших днів. Збудований для потреб кулацького зібрання, він став одним із «свідків» визвольних змагань українського народу у 1917-18 роках. Саме тут з 18 по 20 квітня 1917 року проходив I Всеукраїнський національний конгрес, керівниками якого були Михайло Грушевський та Володимир Винниченко.

Зі встановленням більшовицької диктатури пам'ятка архітектури калужала різним господарям. Останнім часом тут містився філармонія.

Подякують, доля Історичної споруди буде майже вкрити на початку 90-х. Завжди бачта, ставши духі, що її прикрашеними тампанами зводили поруч і мусили символізувати безлику «друбу» народів на віки.

Лише тепер, після довгих років духовної деградації, ми починаємо належно оцінювати свої історичні лертини. Підтвердження цьому — пропозиції Комісії з питань культури та духовного відродження Верховної Ради України, Президії Верховної Ради України, де з'являється щого, пропонуються встановити паморальну дошку на будинку філармонії, а цим самим уніфікувати проведення I Всеукраїнського національного конгресу.

Фото Михайла КОЗЛОВСЬКОГО.



ОФІЦІЙНА ХРОНІКА

16 квітня Президент України Леонід Кравчук прийняв голову виконавчої Виконавчої комісії організації — європейського агентства «Свобода Світу Дітей». Відкрито розмова проклама в атмосфері взаєморозуміння. У ході розмови порозумілися питання розвитку українсько-європейських відносин, створення сприятливих умов для інтеграції країни, так і її перспективи в Україні, а також поставили в установленні справедливого миру на Балканському Сході.

Сміх Дітей кружа Леоніда Кравчука символічний суверен — задоволені аргологам спреділей світляним часів цю проща, «Хай віс світлість шлях нашого співробітництва», сказав він.

Учора до Києва прибула делегація Сенату США на чолі з сенатором Д. Демосіні, головою Комісії Сенату США з питань безпеки та співробітництва в Європі. Метою візиту делегації — вивчення загальної політичної та економічної ситуації на Україні, проблем прав людини та розвитку системних співробітництв.

Того ж дня делегація прийняла Президент України Л. Кравчука та Голову Верховної Ради України І. Палача.

На зустрічах обговорювалися питання щодо налагодження економіки та технічної допомоги з боку США у цій сфері.

ЗУСТРІЧІ НА ІТАЛІЙСЬКІЙ ЗЕМЛІ

16 квітня відбулося зустріч Прем'єр-міністра України Вітольда Фокіна з міністром закордонних справ Італії Діаніні де Мікелісом, президентом Італійської конфедерації промислових, радю керівників авіаційних концернів і банків. Член делегації України мав розмову з керівниками промислових та фінансових груп Італії. Були розглянуті конкретні можливості розширення економічного співробітництва в галузях, що становлять взаємний інтерес.

Міністр закордонних справ України Анатолій Зленко мав зустріч з міністром закордонних справ Італії Діаніні де Мікелісом, відвідав обмін думками з питань європейського співробітництва.

проблем розробки та забезпечення міжнародних гарантій захисту національних інтересів України.

Сторона підкреслила важливість розвитку і зміцнення міжнародних механізмів урегулювання конфліктних ситуацій, вирішення спірних питань шляхом переговорів.

Міністр закордонних справ України Анатолій Зленко зустрівся в Ватикані з керівником зовнішньополітичного департаменту Торо. У ході розмови обговорювалися питання двосторонніх відносин та актуальні проблеми міжнародного інтеграції.

Читайте я номері

7

«ПОЛКОВНИК»
ВИХОДИТЬ
НА СЛІД...

Цитата дня

Земчичин, делегати (З'їзду народних депутатів Раді) зуміли американізувати свою мову, з видними задоволеннями вивчаючи такі слова, як «тайм-аут», «ініціатива» чи «спікнер». Але в іншому З'їзді, швидше, нагадує елітний базар.

«Нува натільє»
(Швейцарія).

У наступному

випуску

ГРУПА АРМІЙ
«УКРАЇНА»
НАСТУПАЄ

Чи можливі воєнні
конфлікти в Східній
Європі

В ГОРВА Голова Верховної Ради України Іван Пліщ да прес-конференцію. Порозумілися проблемні економічного розвитку України в галузі сільськогосподарства, воєнної політики, реституції, а також за законодавчих актів з питань військової сфери, йшлося про міжнародні економічні та гуманітарні зв'язки України, відносини з країнами СНД. Зокрема, Іван Пліщ зазначив, що поділяє висновок Руху про вихід України з СНД.

Іван Пліщ детально зупинився на відносинах законодавчої та виконавчої влади, зазначив, що поділяє висновок Руху про необхідність акції для удосконалення системи виборчого процесу.

3 АКТИВІВСЯ офіційний візит до Австрії урядової делегації України на чолі з віце-прем'єром-міністром України Олегом Селіщанином. Українська делегація мала зустріч з федеральним канцлером Ф. Франкфуртом, міністром громадської економіки та транспорту В. Кліма, з керівниками австрійських підприємств.

Актуально

Одна держава —

дві країни

«Важкими політичним документом назвав перший віце-прем'єр Гадєр прийняту напередодні 17-го жовтня народних депутатів Республіки денаріацію «про визнання автономії» реформир у Російській Федерації». За його словами, вона відірвала перед урадом можливість для подальшої економічної роботи. А «у той час» часом довелося перервати обговорення поправок до Конституції і повернутися до питання про назву держави. Після перемовин з російськими колегами з'ясувалося, що російські називають державу «Російська Федерація» і «Росія». З проханням внести таку поправку звернувся до депутатів Президент Співки, а також представники від республіки.

Опозиція

теж запрошено

Тільки серйозний діалог допоможе уникнути гострого конфлікту на території колишнього Союзу. Іванів і Ігнатура в радіостанції «Свобода» гонимі грузинської Держради Шеварднадзе. Він повідомив, що вже намагаючись добрих контактів з усіма політичними силами Грузії. Описав теж запрошено до співпраці в Держраді. А це стосується проблем Північної Осетії, то це питання, як стверджує Шеварднадзе, треба вирішувати поступово, крок за кроком.

Флотилії ділити

простіше

Протокол про умови передачі частини сил та засобів Каспійського флоту Азербайджану підписали російські та азербайджанські представники в Баку. Згідно з цим документом до замовленої республіки майже 25 військових одиниць. Росія також отримала право на частину морської, берегової інфраструктури й життєвого флоту. Питання, пов'язані з ревною майна, повинні плануватися розв'язати на чотирьохсторонніх переговорах між Росією, Азербайджаном, Кавказом і Туркменістаном.

Ще нічого не ясно

Зі спростування поширених версій пресної секції містера Карабаза Артура Мірзахана виступили сповістники комісії Верховної Ради НКР. У документі зазначається: домі не було отримано результатів судово-медичної експертизи, асінні припущення позбавлені підстав. Однак висновки є думка, що смерть настала зниклою невідомого випадку.

За відключення наших військових інформації та зарубіжних журналістів.

УКАЗ

ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ

Про указ проміслює підписати Президент України. Відповідно до статті 63 Конституції України «Про Президента України» встановлюється: Президент України встановлює і ліквідує Українського союзу промисловців і підприємців, і утворити при Президенті України консультативний орган — Рада підприємств і підприємств України.

2. Економічній службі Президента України за ухвалою Національного союзу промисловців і підприємців у ліквідації строк подати на затвердження Президенту України проект Прохотини до промисловців і підприємців України та проміслює щодо персонального складу Ради.

3. Указ набуде чинності з дня його підписання.

Президент України Л. КРАВЧУК.

м. Київ 16 квітня 1992 року

Перебування Голови

Уже в Тернопільському аеропорту співір «заказав» лідер політики — непередбачувано зустріч з громадською тисом. Тут він вже вкотре зустрічався з проблемами розбудови незалежної України. «Політичні реформи майже завершені. Залишилися економічні». Після цієї розмови він поїде до Києва, де розбудовує національного лауреату. Тому, на його думку, Рада має стати генератором ідеології нашої державності. Він погодився з тим, що нова Ідеологія має ґрунтуватися на ідеї національного відродження, релігії, загальнонаціональних цінностей. Співір також дав зрозуміти, що він хотів би бачити це як цілісну концепцію.

Відрізав ж з аеропорту Іван Плісний і віце-прем'єр-міністр Гершкович Ситини поїхали в аеропорт «Вікторія» Борщівського району. Це господарство цікаке тим, що являє собою акціонерне товариство закритого типу. Як розповів його керівник, тут на сьогодні вже визначені майнові і земельні паї. Замачувано, що агрофірма — з мільйонів гектарів, тому було по акціях. Як і була рада засновувати власні комерційні та ощадні банки. Але, як на мене, тут і сировини рад. Тимчасово не має інтелектуальні села: вчителі, лікарі. Натомість мають зберігати плату. На м'ясо, не лише тисом для України. Щоб не довелося нам описати відбудову сільськогосподарської інтелектуальності, як тепер фермерство. Цинізм же є те, що тут роблять спробу безсильно реформувати колгоспно-радянську систему. Не менш цинізму.

БУДЕМО ДОМОВЛЯТИСЯ?

Такою фразою розпочалися в четвер в МЗС України перші робочі зустрічі російської та української комісій з підготовки переговорів державних делегацій по Чорноморському флоту.

За словами Юрія Лубіна, посла з особливих доручень МЗС Росії, від того, як плідно працюватимуть комісії, як екажіть і успіх офіційних переговорів про подальший статус мовлять спільно, а також спірною флоту. Судячи з того, що сторони відмовилися від будь-яких попередніх коментарів, а також з того, що зустріч відбулася за зачиненими дверима, напруженість дискусії робота комісії буде невисокою.

Журналістам того дня так і не вдалося «допитати» членів делегацій. Уже після того, як комісії залишилися сам на сам, вони спробували допитати хоча б навуку на інформацію від співрозмовників українського зовнішньопо-літичного відомства. Але ті ніяк не могли відповісти на питаннях хист, практично так і не відповіли на жодне журналістське запитання, що до деталей переговорів. Проте те, що не є суттєвим, багато важливіше, щоб домовилися.

Вночі в Києві відбулися прес-конференції керівників делегацій України та Росії, які зустрілися для підготовки переговорів з питання про Чорноморський флот. Сторони домовилися, що державні делегації України та

Росії зустрінуться в Одесі. Даті зустрічі буде узгоджено північ. У разі необхідності переговори будуть продовжені в одиному з російських міст. Детальні згадки про прес-конференцію буде публікуватися.

Сергій ДАНИЛЕНКО, Тарас ПЕТРІВ. Фото Олександр КІМЕНКА.

ПРАЗО ВІГНЕМ

Проте істина полягає в тому, що на сьогодні проблема Криму, як місця проживання 2,5–3 мільйонів людей та існуючого технологічного комплексу, вирішена остаточно. Були б зміни привели до повернення і минуло і до початку вже проведеної реформи. Але це не виключило питання про повернення Дніпра до його первозданного вигляду. Зберуть підписи і на всеародній референдумі буде висловлено запитання: «Чи згодні ви з тим, щоб Дніпро був повернений народу України як могутня річка, по чим усього далося відірвати 600 тисяч га зможуть земель, залишити виробництво зерна на 3 мільйони або овочів на 70 мільйонів, не розуміючи питання, як це можна зробити. Розв'язати це питання — це питання про безпеку України? І хто зможе його забезпечити, як на іть, застосує?»

Усі повинні зрозуміти, що за 30 років інтенсивного зростання кримських степів і поповнення підземних сховищ водою з Дніпра територія змінюється без реми і формувати водного балансу півострова.

Проте, найбільшу загрозу несуть з собою підземні водні горизонти. Стиснувшись інтенсивним вибором прісної води, а це кінчить при скороченні активності навалу, вони негайно почнуть засолюватися. До речі, цей процес вже почався. І для боротьби з ним планується збільшити подачу дніпровської води в Крим. Відновити нормальне водопостачання буде важко, якщо неможливо.

Не враховуючи цього — значить обманювати і себе. І людей. Імуні в системі водопостачання призведе до вимушеної евакуації або відселення 1,7–2 млн. чоловік. Якщо Крим вийде зі складу України і його жителі не матимуть українського громадянства, то треба задляти попередити людей про небезпеку і готуватися до приходу біженців. До речі і Росії треба робити те ж саме.

Крим сьогодні — це потенційний лідер в Україні. Чорнобиль. Ніхто ніколи не зможе повернути людям втрачений Крим. Звернувшись до політиків: починати переговори саме з цього питання, а не з політичних, національних та економічних аспектів проблеми. Вчесла САВАНДІН, кандидат технічних наук.

маюмо, на думку голови парламенту, є розроблена система захисту акції. Тим більше, що стоїмо на порозі введення нової валюти.

Описав майже гостині на фермі «Аюва», що в Лановицькому районі. Ті господарі — Іван Гусар — як дивно знайомило, відав голому парламенту. Тут Іван Плісний також зустрівся з аграріями області. Він знову наголосив: «Всюди бачимо, як люди залишили повернутися селянам землю». Потому він приспівував, із знанням справи розповідав господарям про проблеми фермерів, оцінював ферму. А подивитися було що і техніки, і зернохвилю, і мотехніку хазяїна. Підприємство, що зустріч, він наголосив на важливості такого прикладу.

А в Тернополі відбулася зустріч з представниками української діаспори. Іван Степанович подякував їм за подаровані квітки на колесах. Водочас зауважив: «Це не вирішує проблем для України. Нам потрібна допомога технологіями, особливо в сільському машинобудуванні». Тут же він дав більш-менш інтерв'ю американським журналістам, зустрівся з представниками тернопільського «Півдня».

Як на мене, це було не лише «аграрна» поїздка голови парламенту, а скоріше спроба уявити ситуацію в областях, заручитися підтримкою їх керівників перед майбутніми парламентськими дискусіями.

Віктор КОСАРЧУК, спеціальний кореспондент «Голосу України».

Росії зустрінуться в Одесі. Даті зустрічі буде узгоджено північ. У разі необхідності переговори будуть продовжені в одиному з російських міст. Детальні згадки про прес-конференцію буде публікуватися.

Сергій ДАНИЛЕНКО, Тарас ПЕТРІВ. Фото Олександр КІМЕНКА.

3 ким збираються воювати?

Нині в комісії Верховної Ради розглядають проект бюджету України. Передбачено проектом і фінансування Закону про соціальний захист постраждалих внаслідок Чорнобильської катастрофи. Ті для цього виділено лише 14,4 мільярда карбованців замість 53 мільярдів. Ці кошти були одержані від так званого чорнобильського податку. Хома Сока «Чорнобиль України» наполягає на тому, що податок не повинен бути єдиним джерелом коштів для чорнобильських програм, переконатися в цьому Кабінет Міністрів не вдалося.

— Ми змушені, — сказав президент Союзу «Чорнобиль України» Ю. Андреев, — вдатися до всеукраїнської акції протесту. Інакше від Закону нічого не залишиться. Відкинули як антигуманні пропозиції щодо проведення гололової. Але і в жодних зовнішніх акціях протесту не проведемо, і найбільшим часом. Почнемо її о 9.30 21 квітня, коли парламентарії об'їжджатимуться на обговорення проекту розподілу бюджету.

Олегів БРЕУС, спеціальний кореспондент «Голосу України».

18 квітня 1992 року. № 72 (322)

ГОЛОС України

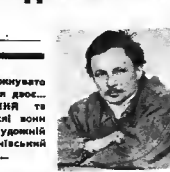
сказав
ні собі
ні ні-
батько
у не-
птан-
е ста-
е...
е тек
і й ш-
о дів-
ство...
ов'яз-
ні вст-
ади. Це
і лана

«Каждый слышит, как он дышит...»



Крісло для гостя

Сьогодні нішому редакційному кріслу виступають — замість одного гостя на німому немістись двоє... Знайомисть: скульптор Олександр Каруцький та журналіст Олександр ЛЕВЧУК. В одному кріслі вони починають й тономію, що разом вилітає у кузовний шум, і тономію, що одне за другим вилітає. Ніскульпторний інститут, і просто так, що — друзі...



— І я ніколи не зупинюся в роботі через те, що вони не ідеальні...
— Буває...
— Отже, правду і ніщо показує, як скульптор розбирав свої дитячі, і художник нічого не хотів?
— Правду.
— Сашко, а вам не важко випадає у художній школі?

О. Каруцький: — Вакко, тому що зовнішній дитині необхідно придати увагу. Кожен же бачить, по-своєму, до кожного треба зняти підхід, пояснити... Це пав Ле-

анч у нас — вільний художник, йому легше...
— Як він робить — ку-пується?

— На жаль, скульптура, наприклад, нічого що — не дуже. Це раніше іншими купували бронзові статуї, щоб потім переплавали. А картини купують — так іншими. У нас люди ще не знали виставки гроші на творчі мистецтва. Та й мистецтва — тут на йому не всім вистає, де вже так вистає, де вже так вистає... Як не дивно, за славовисних часів застою

художникам і скульпторам кинуло набавого простіше — малювали собі портрети вояд, робили погруддя... І Силин художників могли за телефонувати до райкому, а зидати у холості замовляти художні цінності такого розміру. І замовляли. Художники виконували роботу, і мав з чого жити. Бувало, правда, що замовнику результату не подобалося, бо надто вже різний смак мали «меченати» і внонанаєць, але загальною. Правда, на всі гавати дозволити свободи такої, як нині, не було... Тепер не-

жен вільний писати і лішити так, як йому заманеться, але і задротити, але собі чути сам. Навто повна свобода...

— Але ж є цензура...
— Є, Ось, скажімо, спонсор див гроші на те, щоб група художників і скульпторів вилітали на якийсь час закордонні. Так от кожен з них повинен віддати одну свою роботу тому, що спонсорував цей виїзд. Сильні ти тим паробій — твої особисті справа, і одну віддай...

— А як з мастериством? — А як нині з приміщеннями у Києві? Так і з мастериством... Проблем скрізь вистає...

Незважаючи на мікронний ніби той нашої розмови, іден з Сашко не був пригнічений... Можливо, тому, що вони думали нольовими, образами і формами, живучи в німо Ніпшку амнімі, нім політика ж обісмені...

Катерина ВОРОНЕНКО.
Нін знімає: ліворуч — Олександр Каруцький, праворуч — Олександр Левчук.

ПЕТИТЬ, ГОЛУБИ...

Як поміждати і агентстві поштових сполучень «Ангалі Україна», протоміт кінти плавують ціни на авіабілетів в середньому у 3—3,5 рази. Квиток з Києва до Москви коштуватиме відніти 570 карбованців (старі ціни — 160 карбованців), до Санкт-Петербурга (рейс 6751) — 612 карбованців, до Сінгапору та Досе-цна — по 600 карбованців, Хабаровська — 3.740, Владивостока — 4.980, Істропалавська-Камчатської (літній трафік) — 6.000 карбованців.

У мікрономітор секторі повидомили: квиток з Києва до Тель-Авіва облітається пасажиром у 235 доларів плюс 13.300 карбованців (туди і назад), хоча не розумію, куди це наздаль... до Нью-Йорка (одні кінець) — 274 долари плюс 14.600 карбованців, Парижа — 19.700 карбованців або 120 доларів плюс 7.600 карбованців, з Києва до Хабаровська для інземітні квиток коштуватиме 320 доларів.

Це вже третє підвищення тарифів на авіаквитки протомітор 1992 року, як поштові і агентстві, не схоже, щоб останнє.

Костянтин ПАРИЩУКА.

Ракурс

У КОЖНОГО СВОЯ ІСТОРІЯ МУЗИКИ

На кожному не варто йти просто так. Навто треба оброби, Цей і оброби тому, що він мав алібути 12 квітня у Киріласійській (ХП) столиці) церкві, що числилась під номером двадцять — три поспіль апостольських чисел! А грав Киріласійський камерний оркестр — молоді, кріпні музиканти, дингували ще молодий Айдар Торбієв — стриманий, — сербський і класичний, як і музика його концерту: Буа, Бісвалд, Малер, Моцарт. А в кінці прозвучав Шуберт («Le Mariposa»), і в залі сиділа дочка керівника оркестру Рамана Норвана — Маріам, і ніхто з того знав, що ця музика заради звучить саме для неї, і ці деталі, можливо, не мали такого значення для історії музики, але багато значив для тих, хто обрив собі саме цей концерт.

Оксана ЧАЙКА.

Черговий по аналізу новини Костянтин ПАРИЩУКА.
Тел. 446-61-12.

Що ж новеньке

ГЕОГРАФІЧНИЙ ЦЕНТР УКРАЇНИ ЗНАЙДІТЬ

Здається, закінчилися суперечки відносно визначення географічного центру України. Ім думку, чия Червоний шпатель № 15 Павла Чоробая, як точна розташована неподалік від батальйонів Тараса Шевченка села Моршин Закарпатського району. За минулорічний розробив журнал «Новий» технічний матеріал Павла північного «Ардену», а з останнім відкриттям юного черкашанина не згодні співробітники Інституту географії Академії наук України.

Які стверджують, що географічний центр України і Північний кордон знаходяться у точці північної окраїни райцентру Добровільців Кіровоградської області.

Шнода, звичайно, що географічний центр України не збігається з духовним, але відштовхує хоча б назви сіл, розташованих біля «пупа» нашої держави. Любомирський, Дружбинський.

Микола ОЗРІСЬКИЙ.

Чернаха.

Це ж треба!

ПОКАРАЛИ... КЕРІВНИКІВ КРІСЛОМ

Виявляється, і так можна. У світі Кошицька (Ізмаїльської області) не зниклося бачення обійняти посаду керівника колективу, і тоді нодні пшні не уклін до того, що для кількох днів з цієї посади зник.

Що історію розповів газеті «Чорноморський новинник». В. Кошчанко поговорує у колосісті «Параметри» три з іншою роки. І вистг розвинути всі, що було можна. Нін і сказав Йо-

му люди в очі всі, що думали. Та кожен почав виступати кандидатурою, сі відомостями і такій часті. Параметри, дині, дані час подумати — мерино... І тоді, позичаючи у сірків, сіл, розвинути до Коваленка.

Датко відштовхує аргументи: сам розвинути, хай сам і відбуди доус. І нікому не спало на думку, чи потрібен взагалі такий голова і який колектив.

Георгій ВОРОТИКОВ.

Одеска область.

Безумству щедрих...

Андрій Архипович Чоробай віддав на відоміщення Української держави все, що мав, — 1943 — у партизанах на Україні. 1943—1944 — воєк Армії Німеччини, а в 1945 — в УПА. Потім, звичайно, тобін «пробув» і німці не догано — розповів, але не розповів, розповів А. Чоробай.

Детально мав Андрій Архипович і наводило для наших читачів докладні рації з його згаданого «Ідеї дофін



Ступеністий та ступіст з своїм дивним пам'ятником. Нін він не багавте бути вільним і батальйоні. Той мав звідати своєї волі, тоді, що сніпний земне, ступістий своє наділе і сілчане, нін не дозволити чинити нас чужини... Дмитро ДЕСТІНІКОВ. Фото СЕРГІЯ КОВАЛЬЧУКА.

Бізнес-контакт

ДІЛОВА «ТУСОВКА» ВАЖЛИВИХ ПЕРСОН

Культура бізнесу незалежної України. Саме так було сформульовано тему представницької міжнародної конференції, що проходила в столиці України. Серед 60 інземітних учасників, які представляли бізнес, банки, державні установи та центри економічної науки США, Великої Британії та Канади, було чимало ВП (душе важливих персон) та просто ІР (важливих персон). Можливо, аперше в координаті Історії нашої незалежної держави ми мали нагоду спілкуватися не з дрібними підприємцями, а з тими, кого ще кілька років тому радянські засоби масової інформації називали «аккулами великого бізнесу».

Весілі з Головою Верховної Ради І. Плонцем, міністром закордонних справ А. Зленком та міністром зовнішньоекономічних зв'язків В. Крайченком дозволили західним бізнесменам оцінити економічний потенціал України, познайомитися зі станом банківської та фінансової справ свого потенційного партнера.

Під час конференції було підписано 57 протоколів про наміри та один контракт на 30 мільйонів доларів. Готувалися до підписання також контракти про створення службових сертифікатів літаків при КВ Імені Антонова, що дасть Україні визнання та можливість використовувати свої літаки на міжнародних авіалініях. Ознайомившись з нашою переробною промисловістю, представники деяких американських фірм запропонували нашим підприємцям технології ліній по переробці сілськогосподарської продукції.

Думається, що ця ділова «тусовка» посприяє підписанню ще не одного вигідного для України контракту.

Віталій СПЛОСАРЕНКО.

Київ.

Курьози

МІНЯВ КУРС ЯПОНСЬКОЇ ЛЕНИ

Яого зна — який? Ось і відповідав — 600 карбованців за тислячу. Сам не знаю, чому саме стілька. А потім і самому стало цікаво. Телефоную анонімно «Фінанси-любіт», а він і каже: «Та падає курс ієни клятий, бо кілька дурень кидас на продаж ієни по 600 карбованців за тислячу!».

В'ячеслав ЯКУБЕНКО.

Київ.

ОНЦЯ!

на ярмарку одного з Чернівецьких. Перекошіли, побачивши перед

лася виче даху, прагнучи-висловити-раціонально-на бачення зидити П. У старий дівр він і сокрирав. Та ні в ася раку на бачинову

на подив людям, вивиско. БІВУХ. Фото автора.

В. СТІХА,
літературний писар Увраз

Що нового?

Багаті теж плачуть

Хвиля ринку виявилася однаково великою і тривалою, як для малих підприємств, так і для гігантів. І якщо мали підприємства ще якось лапують і приносять певні, круті — але не надто тривалі — доходи, то у великих підприємств попросили відомості директора дослідного заводу Інституту електроніки ім. Б. О. Патона Анатолія ТЕСЛЕНКА.

— Ми виробляємо справді надійні і потужні продукцію. Та якщо ринкові апарати коштували 25 тисяч карбованців, то зараз 250. І ціна пі продовжує зростати. Ми дель вистігнемо задоволення перекладачів на продукцію.

Доводиться скорочувати. Вже звільнили 1000 чоловік. Це здебільшого працівники допоміжних служб, прибиральники, деякі інженери і

робітники. Шкодиля боює, що не сплатили зарплати, плати кав'ярів, що залишилися.

Кваліфікаційний склад як і раніше — переважно 1,5 тисячі карбованців. Обмаль, але податись йому нікуди. Усі тримаються за свої місця і роблять квадратні очі, ніхто нікого заходять по безробітні.

Питаєте, що робити? Уряд слід розібратися з податками, якітихся координаторів і каталогів заходів по стабілізації ціни на скрою. Тоді можна вибороти. А поки що краще ставитися мовчки витримувати коротко: нестабільність і жах. А якщо зростає ціна на енергоносії, то краще чекати.



Долі колишніх

А ДАЧУ НЕ ЗБУДУВАВ...

Микола Васильович Лаврухін — колишній перший заступник голови Київської обласної ради. Перебував на цій посаді до жовтня 1991 року, а потім ще протягом року був мером міста, бо залишився без нього не змінивши навіть нову владу. Один з небагатьох колишніх керівників, про чиї долі мислив з повагою згадується навіть «найкращий».

Після того, як Лаврухін «пішов», він сів у скромний кабінет тут таки, у виномі. Займався питаннями будівництва — прямо за своєю спеціальністю.

Зараз М. Лаврухін на службу. Представник Президента формує нову адміністрацію.

Про не говорити ще рано, — сказав Микола Васильович, — але якщо ми досі знадобитися, то радий буду послужити ніччям.

Запитую, яким для нього був цей рік. Без конкретних відповідей.

У кожного людини висте день, коли вона повинна

залишити свій пост. Не скажу, що це було для мене безболісно, бо здавалося, що не встиг віддати людям свій борг. Політикою ніколи не займався, з от будівництво люблю. Тому з задоволенням погодився на свою кіншню посаду. Крім того, я — голова комісії Київград з питань поховання праці і реабілітації репресованих. Це, скажу вам, робота... Питавте, якого добру кави, обіймаю свою керівну посаду Сором, мабуть, сказати, але не навки. Навки дає чужа.

Фото Миколи КОЗЛОВСЬКОГО.

Для вас, жінки

ВІЧ-НА-ВІЧ

Якщо ви зазирнете в обличчя безробітної, то побачите жіноче обличчя, але середній, оскільки. А в очей кудато старі дів, ані я рада віддати, в а хто візьме! Але не варто розводити, — в Києві організації, які вам платитимуть зарплату і шукатимуть за вас роботу. Це робітний центри зайнятості.

Сталим на облік, ви одержите статус безробітного і допомогу 400—600 карбованців на

місця. Центр бере на облік навіть тх, хто ще не втратив роботу, але вже відчув: спітх під мн загрозився.

Прийти сюди можуть школярі, студенти-випускники.

Зараз зазавоу центр істотно поновилося, до того ж вони створюють спеціальностей. А 85 процентів безробітних з вищою освітою. Зате ас можуть навратити на курси, семінари, буга-

терів за мотт центру. На цю спеціальність політ зазавоу не змінується. Ну, а якщо ви зазавоу, літера роу до пенсії, то зустрі вам допоможуть вийти на пенсію, не очікуючи належного віку. А якщо дає роу, то допоможуть допомогти 400 карбованців до пенсії.

Крім того, центр даєтн підшукати тимчасові роботи, на аразок строки газонів і продажу тасу.

У ас проблеми з трудоушуканням! Приходь до центр, і нехай нудна щезне з вашоу чуханою очей.

Ірина ЛУГОВА.



Азов, меценати

КАПТАЛ ДЯ ОЛЬГИ

Київська і лавська художниці Ольга Павленко-Яремко володіє унікальним мистецтвом: не тільки моделює, а й створює ручні роботи української народної вишивки на тканині, а в Україні, а й в багатьох країнах світу, нуди вишивки на гастролі своїх співаків з народних хорів і ансамблів.

Полонили вони сери слухачів не лише піснями, а й костюмами від Ольги.

У те (вбраних молодиків) тор з Польщі «Тисколіт» та «Весніна» з Канади.

Та, зазавте, доведеться Ольгі попрацювати з творчістю: **Симптом**

До корупції нашої гавте з Києві прийшов представник одного з міжнародних агентств зі спарго. Поку відомий зазавте, що структура, бо ані був слух: «Найкращий України».

Чи не аперше ал багате ося: **Куди піти**

Аншлаги на Ярославому валу

У театральному салоні «Сутр'я» — вишлаг: актор театру імені Івана Франка прокукує інстау «Записки божественного» Микола Гоголя. В головних ролях ба: **Сюрпризи**

0:0 на користь інвалідів

Ринио вїс корентаи у туалетний бізнес: Сергій у Діренко івас Бєсєрєв, який належить кооперативу Галина Орди, відмиває 2 мільйони доларів за вітх. Не поваріювати експерти, які добилися закінчити неможливо, для воїні-афганці, ані не всі звели роки, астановлено 50-процентну зменшу. Потім-ади інваліди Валентина Віснєнської та дітх до 18 років — досте до пісюри безплатно.



ЩО ПОЧИМ

І. ВАЛЮТНИЙ ПІВЕНЬ
Минулої неділі перепад валютних курсів зафіксовано в Києві несподівано висі — на арвару в Осомкарі, спітх при приїзді... горастало ціни. Наказаний попит мали невисоку ціною зазавте 250 карбованців. Сьогодні аришок — на Рівненській сідматі, за тх — за Вернічків.

Ф. СВОЯ КВАРТА
БЛЮЖА ДО ПІЛА
Якщо ви є, а свій діл крах — неможливо віднести. Мити вимовляють поспівачів, які неможливо віднести. Мити вимовляють поспівачів, які неможливо віднести. Мити вимовляють поспівачів, які неможливо віднести.

К. СВОЯ КВАРТА
БЛЮЖА ДО ПІЛА
Якщо ви є, а свій діл крах — неможливо віднести. Мити вимовляють поспівачів, які неможливо віднести. Мити вимовляють поспівачів, які неможливо віднести. Мити вимовляють поспівачів, які неможливо віднести.

Київські чутки

ШАЛЕНІ ГРОШІ

Кажуть, що київські змоліли одержують по 150 карбованців на годину. — Нісенітниця! — Не розуміє перший заступник начальника управління внутрішніх справ Києва П. Холода. — ЗМОП, як такого, вже не існує, в є полі шандного реунованія «Веркут». Зарплата по 1700 карбованців.

— Де зараз літає «Веркут»? — Спірля. Криміногенна ситуація в місті напружена, тому полі патрулює в усіх районах. — Сергій ВЛАД.

На зпмку: І все це за 1700 грб.

Де? Як?

ДЕ ДІСТАТИ ВЕРШОКЕ МАСЛО!
Після зростаючої, глибини з вишками у Києві збільшується і шаленість подоби до того, що спостерігається за шаленіями, По-

ДІТЯЧИЙ СІВТ ЗА ДОЛАРИ

У універсаль «Дитячий світ», що по вулиці Малишів, 3, відкрито валютний секція. Поніч пропонується широким асортиментом транзитів, іграшок, дитячих виробів для дітей. І до-рослих. Універсаль вже одержала першу митну 200 доларів.

ДЕШЕВШЕ, АЛЕ В ДОЩ

Почула, що на київській барачній речі відсутній, нім у магазин. Шістька привела на Республіканській стадіон. Барач, незважаючи на дощ, ни-напружений життєм. Дикість — багет. В магазині вони коштують 1300—1500 карбованців. А тут — 900—950. Дитчі червоні маванні — 120 карбованців, а тут — 60. Барачанів!

— Ні, — відповідають продавці, — стоїти набрало, та а погода напелення.

Поблувавши базаром, переконані, що чимало товарів на 20—30 процентів дешеві, ніж у магазині.

Ще одна несподіванка: дітх, що торгують залюбки. Вони продавали свої знешні, але ж добротні светри, футболки і легко логорозуміли на зменшення ціни. Шістька, як змекло про такіх бізнес матерів!

Продавцями і купувальцями валют. Долари по 110, а марки — до 50 карбованців. Рини є рини. Віл гучніший за буд-вну структуру, і ціни його зможуть на дні року добити, тикне, погоди, надривну атру і розташування лірок. Врхайте чей, і приходить пошукання у будні, бекан дощ.

Ірина ВОРОБЕНКО.

На зпмку: Стадїон. Барачолас.

Фото Олександра КІМЕНКА.



всюється це тм, що кишині вже освоїли процес виготовлення шинного масла з вершків. Шунята вершків!

ДАТЕ АДРЕСУ ВАЛЮТНОГО РИНКУ!
Були-були. Аліа Центрального ринку триває нава торговля валютно. Мінмат додан на карбованці, а карбованці — на купони.

Сторірку підготувала Валентина ПИСАНСЬКА, власний кореспондент «Горку України» по Києві і Київській області. Телефон корупнту 228-33-24.

ДВАНАДЦЯТЬ ПАРИЗЬКИХ ПРИНАДНИЦЬ...

Видатний український художник Микола Глуценко помер у 1976 році. Те, що ми знали про нього раніше, щокормі вкладалося у трафаретний зліпок з благополучного образу народного художника СРСР. випадково визнаного й пригрітого системою.

Микола Петрович залишив велику творчу спадщину, його роботи зберігаються нині у 80 музеях світу. Багато що з цієї спадщини нам просто невідоме. Окремі крихти, втім, почали з'являтися. Як і цей прекрасний альбом, репродукції з якого вміщуємо на сторінці.

А завдяки виходу в світ унікального видання можемо виробничо-творчому підприємству «Редакція газети «Ділова Україна» та Центральному державному архіву-музею літератури і мистецтва України.

Ціна історія альбому. Він був випущений 1928 року паризьким видавництвом «Кузен Понс», яке, до речі, відкрило свою мистецьку серію саме творами молодого українського художника. Альбом був надрукований у 132 екземплярах, і лише один дійшов до нас. Подарований адвокатою художника, він зберігався в архіві-музеї. І ось тепер, коли, здається, не до мистецтва, не до культури, альбом усе ж — перед нами. Він повністю ідентифікує оригінал.

Тут дванадцять аркушів, дванадцять окремих картин, на кожній з яких — фігури натурщиць у жанрі «ню», тобто оголена яатура. У передмові Флорана Фельса до паризького видання сказано: «...я побачив у цих творах бажання симпатичної людини передати те, що їй надається красою, а вільні в своїх позах, з гарним настроєм діяча, котрих нам представлено менш оголеними, ніж у натурі, не мають нічого з того, що могло б шокувати добродушну душу... Це букет гарних дівчат! Ним можна лише тишнитися!»

Всупереч тривогам та безнадії Глуценко прорвався — молодий, несподіваний, безпосередній. Видавці сьогодні не ризикували, навпаки — вони тактоно повертають нм смак до життя, повертаючи Глуценка, якого ми не знаємо насправді.

Людяна БАРАНЕВИЧ.



Земельна реформа

ДАЙ ЛАПУ. БАРСЕ

Жив-бує колгосп. Настав час, і він помер. Люди переохористилися з полекістю і поставили на дого «могили» хрест. Такий пам'ятник спорудили в Бориславському районі на Львівщині, не пожаляли коштів і будівельних матеріалів. В інших районах області просто поставили хрест на колгоспний системі як такий. Проте колгоспне мислення живе...

На одному з брифінгів обласний Раді журнالیстів поцінавилися: буде чи не арешті масло в магазині Львівщині? Заступник ви облікової кому. І. І. відповів, що воно з'явиться на прилавках, коли знайдуть на пасовиськах достатньо розм'якшених «жумедної» відповідей. Треба! Масло на нашій території залежить не від державного чиновника, який зазав'язав війняти його і шукаєди її покласти в стіл, а від витребеньків роки.

У концепцію відноселся як Лавинцій, розуміючи, що об'єктивному (в науковцях), закладаючій ідею: зрозуміти чорнобильський пожежарський. Для цього оголошено «винок» і який системи і швидко його. Застріляний сування колосів не вдоводило чуті докорів, такий поспіх є ним боком колективному нікому було хліб, бо селяни дліть. Однак третього шляху. Бо останніми розкриття колосів на (зокрема керівник) було загрозливим. Проте людина, звичайно зовсім не вважала загрозою. Поставляючи втрачати, в історії грабували, в історії відбирає своє.

Логіка тут, звісно, спрямована істинний на як власника в ціні, де правове русло, де історія Лівеншич майнові паванія засобів і землі. Наріборби стали не сими господаринам своїх власників павані суми, що залежать яку роботу. На ниротривуватимуть нирок відповісти нирок. Майнові павані належать господаринам і після того, як лишать господаринам правду, аніслідок ліній гіперінфляції павані мають не тільки аліну, скільки піввару. Бо що таке нирок навіть 25 тисяч місти вичають що павані щоб аніслідок механізмів і по-новому оцінювати павані.

Трохи статистики, творює динаміку руху до селянина-власника драбини, що веде в 1 січня 1992 року було 399 колгоспів, з яких двоє з половиною проведено 396 результатів яких 453 якісно нові гос-

[illegible]

Я мала нагоду ознайомитися з таким перетворенням на приклад колійської агрофірми «Зоря» в Городоцькому районі. Воєна нині перетворилася на асоціацію п'ятнадцяти колективних агропромислових підприємств. Пожне з них має свої землі, засоби виробництва, рахунок у банку і керівника. А колійний голова агрофірми І. Ішук разом із мінімальним штатом — п'ять чоловік — координує роботу. На своє майбутнє Іван Л'вівич дивиться твердо:

— Можливо, я скоро ста-

ну неісторично, не враховуючи, що задалося б, перспектива дозвела не лише Яго, бо й управління можуть створити свій сервісний кооператив і «продавати» інтелект. Кооператива не можна створювати від «обробки» землі, тваринництва до переробки продукції, мемінга і аутосервісу. Під староквітнівською «Зоря» ніки є ставок, і мільон, і навіть кілька мільйонів, і навіть олійна консервня цехи тощо. Кооператив «Пролісок», який ніки розбудовується, має великі плани: на Яго територію піде і готель, і аутосервіс, і навіть кілька банків. І так. Перспектива, поділяється Іван Лукив'янович, лежить у створення авіаційного господарства — є ж бо чим

Одне з підприємств асоціації — «Львівське», яке спеціалізується на твиринництві, очолює О. Семенюк. У нього почала прискіпливо диспутуватися про результати реформи.

— У нашому підприємстві працює сто чоловік. Не всі вони ще розумніші, що ми — не всі колгоспи, що спільне майно пайовиків — справді наше. Люди мають на нього свої процентні права. Та краще, якщо вже менше, розуміють, що це — невідгид. Є ж як якість зрушення у свідомості. Раяла ще сусід сусідів не робить зауваження, скажімо, за п'яну оранку. Таке тільки а паріюм міг сказати. А тепер взаємний неохайний контроль з боку, а не зверху.

На землі з'явився господар, який «на дотик» віддає результати власної праці, — це головне досягнення

кя розпочатої вгварної реформи. І все-таки... Селяни стали власниками, одиан продовжують порати вдова корів, свиней, городи, отже, працюють у дві зміни. Виходить, не вірять у «свое»?

— Е тут суперечність, — погодився заступник голови Львівського обласного комітету Леоніда Антоновича Душень. Що проблему владарювати загибалими солдатами, Хрущов намагався зрозуміти досвід — не вийшло. І ще цікавив у селян Словаччини, чому вони не тримають сина? Тут здивувалися: «А нащо? Ми ж прагнемо на захисті, як би потрібні не були гроші на виплату пенсії? Така система розподілу натуральної оплати, якої немає в нас. Треба забезпечити селянина і сиром, і м'ясом...»

— Якщо ми не вірнімо цій цінній політиці, то взагалі перестанемо на натуроплаті, зрозуміювані О. Семенюком.

Якому ти його колегам є над чим сушити голову: трактор «Беларусь» коштує 350 тисяч карбованців, автомобіль Камаз — півтора мільйона. Шахтарі отримують щомісяця 15—20 тисяч карбованців, а селяни — приблизно втричі менше. Неважко підрахувати, скільки м'яса може купити шахтар, скільки вигуляти селянини. А податкова політика стає для новостворених господарств Львівщини, які тільки попереду законодавчого потягу, ударом у спину.

Нещодавно обласним керівництвом вилучено з обласного кадістрів віце-пре'єр-міністра

[illegible]

Уже прощаючись, Іван Л'явович Ішук не без гордців познайомив мене з мабуть поміщиком господарства «Проліска». Це велетенський собачора (породи не пам'ятаю), який незабаром служив тимчасовим сторожем

— Дай лапу, Барсе,
звернувся Іван Лук'янович
— У відповідь — престо-
ліве «гр-р-р».

Після криві Годуше його ми-
сом, а воно ще й огризнає-
ся, Безпечерно, колись Ба-
стаме надіялим помічником
сам зароблятиме собі на ми-
со, ма прохитом. А поки
він сидить у тісній клітці
приймає крізь ґрати под-
ки. Яка нашішка над Я-
прородою! Хіба ж не заг-
чнш?

Оксана ТЕЛЕНЧІ
Львівська область.

У зчорашньому номері "Голосу України" надруковано кореспонденцію українських альянта: погляд з канадського боку з примітною а кімці «да-лі буде». Далі, мабуть, не буде або буде не скоро, хіба що тоді, коли ми матимемо ту валюту.

Як повідомляв головав правління Національного банку України В. Гетьман, багато фактів, наведених у цій публікації, не відповідають дійсності.

У фінансових нолах

КОМУ І СКІЛЬКИ

Фінансовий директорат Всесвітнього банку (Міжнародного банку реконструкції й розвитку — МБРР) висловився за схвалення заявок усіх колишніх радянських республік на вступ до цієї фінансової організації.

У цьому зв'язку зазначив директорат рекомендацію раді не збільшувати МВР збільшити статутний капітал банку цього спеціального закладу ООН на 77 тисяч 159 акцій, що відповідає 8,2 мільярда доларів.

Відповідаючи на 15-ти новим питанням Всесвітнього банку буде в дано можливість придати 5,05 відсотка його акцій. Найбільшу частку з цього пакета» висувачий директорат рекомендації, відділення Росії — 44 тисяч 795 акцій (3,62 відсотка). У цей час як частку частку у МВР мають Індія, Індія, Італія й Саудівське

[illegible]

Вістки з діаспори

«І СЛАВНИМ ПРЕДКАМ
ШАНУ ВІДДАЄМО...»

Наукова конференція, при
най діяльності євдетного
аїнського поета і прозаї
онинина і педагога, істо
одава Леплого, відбувся
ранові. Цей захід про
усиллями Комісії словни
ага діяльності унів
і Польскої Академії
в відомо, Леплий дог
рацював професором Кра
ого університету, перен
ольської, німецької, ан
і та скандинавських
ур.

На конференції вист
даючій з Варшави, Н
івека. Учасники вч
рання поклали наїти на
у писемнізна. Тут же
лі молебне.

«СВІТ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА»

Там називається збірка літературознавчих матеріалів, який є вхідний до «Записних книжок товариства». Тут Шевченка на тридцять статей-досліджень творчості Кобзаря, які написані науковцями України, США, Польщі, Австралії, Канади та інших країн світу. Збірка містить також фінансово підтримку Фонду публікації. Остала Мотина-публікація у США.

ДІЯТМЕ ЛІЦЕВ

Українська громада посприяла місту Лівинця з реалізації проекту «Будівництво спортивної бази». Завоювання в 1957 році першого місце серед усіх команд району в баскетболі стало результатом наполегливої роботи в спортзалі. Завоювання першого місце серед усіх команд району в баскетболі стало результатом наполегливої роботи в спортзалі.

Ποτόνιακ

ВИКРАДАЧІ НЕ ПРОЇДУТЬ



Успішні проблеми й дефіцити, наслідки, які на автомобілях, бачили, та частини підпорок: чому? бачили випарів. До того ж, від лібералізації до лібералізації, ця ліба «транспортні засоби» «Мінігулі» та «Москвичі», на кімліку, це протекція, лібералізації бунувально, у «золотий» асбест пересувиння. Тому і іррадіє їх по асому

СПІЛЬНО З БРАТАМИ

На зв'язку Варшава

Об'єднання українців у Польщі опинилося у скрутці. Немає грошей на фінансування його роботи. Лише завдяки співпраці і господарській діяльності ОУП, що розпоряджається великими грошми, до нього дільного року надіслано частково обертати всю дотеперішню матеріальну базу.

— Однє, починаючи з перших днів цього року, ми маємо розпустити шпитальний прапорець об'єднання у всіх місцях, — говорить Юрій Рейт, голова Об'єднання українців у Польщі. — Тільки у Варшаві залишилися чотири приміщення.

У квітні вже припиняється. Хотів би ми сказати: зрадять собі самі...»

— Міністерство внутрішніх справ, опікуючись нашою попередницею — УСКО, добре допитується про те, щоб у товариства не було ніякого права на економічну діяльність. Нині маємо вже таку можливість. Отже відмовилися від економічної діяльності, створюючи видавничо-видавничу «Тиса». Почав діяти фонд української культури. Вивізна:

ють фірми, які частину прибутку готові віддавати на діяльність ОУП. Але вважало, що до того часу, поки не зміниться, допомога держави нам необхідна.

— Уряд зовсім перестав фінансувати організацію наші?

— У минулому році ми одержали незначну суму на фестивалі у Сопоті і на оренду приміщення. У 1992 році нам не дали з бюджету держави ні золотого, з нефінансових джерел знаємо, що комісії з питань бюджету і національних меншин, які працюють у сеймі Польщі, пропонують виділити на потреби усіх національних організацій 17 мільярдів злотих. Але щоб тільки зберегти оренду приміщення ОУП.

в яких працюють наші осердечники культури і свідати, треба понести 3 мільярди злотих.

Нині загинути може те, чим ми найбільше пишалися. Того наш художник ансамблю. Для того, щоб вони інструменти, необхідні хореографії, музиканти, інструменти, костюми. А це все, як відомо, обходиться дуже дорого.

— Ви ж казали, ми сподіваємося на зміну, як повертає ситуацію?

— Надіємося, що спільно з нашими братами в Україні зможемо заснувати підприємиство, а частину прибутку будемо використовувати на потреби нашої культури. Без цього, думаю, неможливо розширити діяльність хореографії з часом і в польському уряді зрозуміють, що діяльність національних меншин має значення для культури.

Ми також можемо стати і вже стаємо посередниками у зв'язках відносин між Україною і Польщею. Але судим, хотіли б бути друзями.

— Дякую.

Інтерв'ю провів
Степан МІТУС.

Отакіої

НЕ ПІДІВ БИ КОРДЕБАЛЕТ

Незважаючи на всі мрії відомості партії в галузі культури, оскільки в Таджикистані там і не армієвська. Чергує спробу утерати свій нір на місцях і сцені. Найбільше неможливо виступити на місцях і сцені. Найбільше неможливо виступити на місцях і сцені. Найбільше неможливо виступити на місцях і сцені.

тається за ролі радянської мистецтва. Як востаннє мало спомину. Поборювання анімацій. Як би не кордебалет, ставлення до нього, як і до всіх, незмінно. Що не так, дамо відповідь. Що не так, дамо відповідь. Що не так, дамо відповідь.

Юрій КУШКО
Душанбе.

Посміхніться



Без сай.
Малюнок в журналі «Бунт» (ФРН).

Інформ-шоу

платежі долара (сервіси щомісяця зарплата у Польщі складає 250 доларів). По-друге, тамешній закон забороняє виставляти порнографію у газетних носіях (як вже не тамешні відеопарки і відеостанції станції метро), отже, економіку нашої розвинути доводитися зворотнім доправити з «любовним запитанням». А дини — соромітськи...

Та чи не інша, а вже перестав виходити польський «Пантлаш», який наразі має назву «Плейбой», намагаючись довести свій «Пантлаш» до рівня жанру, як називає Остап Бендер.

ЗА ЧОГО ВОРОДИЛИСЬ...

...на те і народилися. Прийшли, там сиділи, вважали...

Власкорми повідомляють

Кишіно

І ПРЯНИКОМ, І БАГОТОМ

Не секрет, що Молдова нині перебуває в СНД на одному з останніх місць за рівнем життя населення. Щоб виправити цей становище, Президент Мірча Снегур підписав указ, згідно з яким з мінута мінімальна зарплата платиться до 850 карбованців на місяць. Одержувачі капають і пенсії. Щомісячно вони отримуватимуть компенсацію в розмірі 450 карбованців. Прийнято також указ «Про тимчасові заходи щодо недопущення неогортуваного підняття цін виробниками — монополістами». До підприємств, які неможливі замикнути ціни на товари й послуги, акавляють штрафні санкції в розмірі від 5 до 500 тисяч карбованців на рік.

Олександр ТОНЯ

Мінськ

АКМ ДЛЯ ПОВНОГО ШАСТА

Унаслідок нападу на пост однієї з військових частин дислокованих на території

Білорусь, було викрадено автомобіль. Як вийшлося пізніше, злочинні чинили громадяни Азербайджану. Дізнавшись, що на базарі АКМ можна «пошукати» за 250 тисяч карбованців, нисть республіки вирішили спробувати грошей для свого майбутнього веселля. Автомобіль він відібрав у нещодавній, проте був пізній на годину.

Виктор ХОРОШКО

Алма-Ата

У Верховній Раді Республіки Казахстан відбулася прес-конференція керівників міжнародного неурядового про «Настір'є світу проти ядерної війни». На запитання журналістів відповів голова ради Сергій Колесников з Росії, лідери з США, Ангеліна, Японії, Швеції з Казахстану.

Побувши в «Ядерних» республіки СНД, делегати відвідали старовину Росії, України, Білорусі і Казахстану мають унікальні історичні можливості відкрити свій світ. Їм бовігали згодом і інші.

Тетяна КОСТИНА

Сенсація

ЗОЛОТО В ТУРКМЕНИСТАНІ Є, І НЕ ТІЛЬКИ БІЛЕ

У руках туркменських геологів зафіксували крупний родовище золота. Родовище цього металу вперше виявлено на території Туркменістану, у північно-західній його частині.

Як повідомляють кореспонденти «Голосу України» в Інституті геології національної Академії наук, поки що рано говорити про якісь-небудь конкретні параметри родовища. Його об'єми, рівень концентрації золота у породі ще доведеться з'ясувати. Відомо, що, крім «жовтого металу», тут присутні платина, уран і навіть вугілля.

Уряд республіки зриває рішення форсувати пошук роботи, виділяючи для цього необхідні кошти. Однак, не

ченачай точного підрахунку запасів, уже прийнято рішення про армію старовини, тут гірничодобуве підприємства. Маловероятно, щоб пішли на це наважання, не маючи встановлено, що запаси вистачать пристрої.

Розробку золотосирих жил передбачається вести місцевими силами. Хоча не виключається й участь зовнішніх спеціалістів.

Щодо ж золота, що недовідомі архівні жовтого золота перебувають в економічній республіки золото біле, як заведено іменується бовану — головне багатство Туркменістану.

Ангеліна НЕПЕСОВ.
Ашхабад.

Прибалтійський калейдоскоп

АТИ-БАТИ

Рівенням. Уряд Латвії оголошено проголошення на службу до Міністерства охорони праці та на альтернативну трудову службу. Протягом п'яти — шести років нараховується призвати 7000 юнаків, а інші — вояки.

Тим часом опитався БНС одержав, що з 1 квітня вважатиметься армією в збройні сили Латвійської Республіки. Більшість новобранців служитимуть в армії, а решта — в збройних силах. 500 призовників посягнуть структуру МВС, ще 100 — військово-морські сили Латвії. Крім цього, акавляється формування необхідних батальйонів розвідки.

ни та латвійських стрільців. Та частина призовників, які не зможуть одержати дієвну армію службу в станом армії, ані в реалістичних переворотах, які і в Латвії, направлятимуться на трудову службу.

А от в Естонії багато молодих людей відмовляються від служби в армії. В Естонії республіки відомо армізати тільки 37 відсотків новобранців (у Латвії — 20 відсотків). Тому тут ніякої почати роботу новий центр в підготовку армії. Начальник штабу естонських збройних сил А. Ленотт зазначає, що ситуація така, що в Європі про військово-службу розсудили не арабів, а нинішні свідки до того, що відмовляються йти до армії.

ПРО ШКІДЛИВІСТЬ ДІПЛОМАТИ

Поговоримо про небажачість і шкідливість дипломатії. Зокрема, про радянську. Але хто, ні

вважають від згаданого імперіалізму: всіляких фінансових пільг, щоб ніякі політичні інтереси не були втрачені. Вважається (не думаю професійно), що це неможливо. Історія і США, приймаючи рішення про війну з Афганістаном, військом, залишилися байдужі до долі туркменів.

То, може, даному сім було раніше подумати про ларсані злочини і вбивства, антимілітаризму, а не про економіку, лістичного руху?

КРИЗА ЖАНРУ

Присно роз'яснюється таємниця, як раніше називали, відгадати загадку. Нині творці намагаються це ось, таким оголошенням. Модний спортивний одяг для чоловіків, який не тільки на одяг, осмілює одягатися про... Присно роз'яснюється таємниця, як раніше називали, відгадати загадку. Нині творці намагаються це ось, таким оголошенням. Модний спортивний одяг для чоловіків, який не тільки на одяг, осмілює одягатися про...

Решта лежати мовчати. Присно роз'яснюється таємниця, як раніше називали, відгадати загадку. Нині творці намагаються це ось, таким оголошенням. Модний спортивний одяг для чоловіків, який не тільки на одяг, осмілює одягатися про...

ГРОШОВИ

ІНДИВІДУАЛЬНИЙ МИТНИЙ ТАРИФ

Стаття 13. Антидемпінгове мито

Антидемпінгове мито застосовується у випадках: — ввезення на митну територію України товарів за ціною, істотно нижчою за їх конкурентну ціну в країні експорту на момент цього експорту, якщо таке ввезення завдає чи загрожує завдати шкоди вітчизняним виробникам подібних чи безпосередньо конкуруючих товарів або перешкоджає організації чи розширенню виробництва подібних товарів в Україні;

— вивезення за межі митної території України товарів за ціною, істотно нижчою за ціну інших експортерів подібних або безпосередньо конкуруючих товарів на момент цього вивезення, якщо таке вивезення завдає чи загрожує завдати шкоди загальнодержавним інтересам України.

Ставка антидемпінгового мита не може перевищувати різниці між конкурентною оптовою ціною об'єкта демпінгу в країні експорту на момент цього експорту і заявленою ціною при його ввезенні на митну територію України або різниці між ціною об'єкта демпінгу з України і середньою ціною українського експорту подібних чи безпосередньо конкуруючих товарів на той же період часу.

Стаття 14. Компенсаційне мито

Компенсаційне мито застосовується у випадках:

— ввезення на митну територію України товарів, при виробництві або експорті яких прямо чи побіжно використовувалася субсидія, якщо таке ввезення завдає чи загрожує завдати шкоди вітчизняним виробникам подібних чи безпосередньо конкуруючих товарів або перешкоджає організації чи розширенню виробництва подібних товарів в Україні;

— вивезення за межі митної території України товарів, при виробництві або експорті яких прямо чи побіжно використовувалася субсидія, якщо таке вивезення завдає або загрожує завдати шкоди державним інтересам України.

Ставка компенсаційного мита не може перевищувати виявленого розміру субсидії.

Стаття 15. Процедура застосування спеціального, антидемпінгового і компенсаційного мита

Для встановлення фактів, що дають підстави до застосування спеціального, анти-

демпінгового і компенсаційного мита, проводиться розслідування.

Розслідування проводиться Міністерством зовнішньоекономічних зв'язків за заявою українських або іноземних заінтересованих державних органів, підприємств, організацій, в тому ж ініціативі Митно-тарифної ради України.

За результатами розслідування кв підставах, передбачених у статтях 12, 13 і 14 цього Закону, застосовується спеціальне, антидемпінгове або компенсаційне мито.

Стаття 16. Митів вартість

Нарахування мита на товари та інші предмети, що підлягають митному обкладенню, проводиться на базі їх митної вартості, тобто ціни, яка фактично сплачена або підлягає сплаті за них на момент перетину митного кордону України. При визначенні митної вартості до неї включаються ціна товару, зазначена в рахунку-фактурі, а також такі фактичні витрати, якщо їх не виключено до рахунку-фактури:

— на транспортування, навантаження, розвантаження, перевантаження та страхування до пункту перетину митного кордону України;

— комісійні та брокерські;

— плата за використання об'єктів інтелектуальної власності, що належать до даних товарів та інших предметів і повинні бути сплачені імпортером (експортером) прямо або побіжно як умова їх ввезення (вивезення).

При явній невідповідності заявленої митної вартості товарів та інших предметів вартості, що визначається відповідно до положень цієї статті, або у разі неможливості перевірки її обчислення, митні органи України визначають митну вартість послідовно на основі ціни на ідентичні товари та інші предмети, ціни на подібні товари та інші предмети, що діють у провідних країнах — експортерах зазначених товарів та інших предметів.

Стаття 17. Нарахування та сплата мита

Мито нараховується митним органом України відповідно до положень цього Закону і ставок Єдиного митного тарифу України, чинними на день подання митної декларації, і сплачується як у валюті України, так і в іноземній валюті, яку купує Національний банк України. Мито вноситься до державного бюджету України.

При визначенні митної вартості і сплаті мита іноземна

валюта перераховується у валюту України за курсом Національного банку України, який застосовується для розрахунків позовнішньоекономічних операцій і діє на день подання митної декларації.

Мито сплачується митним органом України, а стосовно товарів та інших предметів, що пересилаються в міжнародних поштових відправленнях, — підприємствам зв'язку. Порядок надання відстрочки та розстрочки сплати мита встановлюється Державним митним комітетом України.

Стаття 18. Визначення країни походження товарів

Криві країни походження товарів встановлюються, де товари було повністю вироблено або піддані достатній переробці чи обробці.

Повністю виробленими в даній країні вважаються такі товари:

а) корисні копалини, видобуті в межах її території або економічної зони;

б) рослинна продукція, вирощена на її ґрунті;

в) живі тварини, вирощені в ній;

г) продукція, одержана в ній від живих тварин;

д) вироблена в ній продукція мисливського, рибальського, морського мислу;

е) продукція сільськогосподарського промислу, добутого або виробленого у Світовому океані суднами даної країни, а також суднами, орендованими (зафрахтованими) нею;

є) вторинна сировина і відходи, що є результатом виробництва та інших операцій, здійснюваних у даній країні;

ж) товари, вироблені в даній країні виключно з продукції, зазначеної в пунктах «а» — «є» цієї статті.

Переробка або обробка товарів у даній країні вважається достатньою, якщо: — декларовані товари класифікуються в тарифній позиції іншій, ніж матеріали чи вироби, що походять з третіх країн і були використані для їх виготовлення;

— у вартості декларованих товарів частка доданої вартості становить менше як 50 відсотків.

Не можуть визнаватися як достатня переробка товарів такі технологічні операції:

— щодо сторонності товарів під час їх зберігання чи транспортування;

— підготовка товарів до продажу і транспортування (подібнення партій, формування відправлень, сортування та переупакування);

— прості складальні операції;

— змішування товарів (компонентів) без надання одержаній продукції характеристик, що істотно відрізняють її від вихідних складових.

Розділ III. ЗВІЛЬНЕННЯ ВІД СПЛАТИ МИТА, ТАРИФНІ ПІЛЬГИ ТА ПРЕФЕРЕНЦІЇ

Стаття 19. Звільнення від сплати мита

Від сплати мита звільняються:

а) транспортні засоби, що здійснюють регулярні міжнародні перевезення вантажів, багажу та пасажирів, в тому ж предмети матеріально-технічного постачання і спорядження, паливо, продовольство та інше майно, необхідне для їх нормальної експлуатації на час перебування в дорозі, в пунктах проміжної зупинки або придані за бордом у зв'язку з ліквідацією аварії (полом-

ки) даних транспортних засобів;

б) предмети матеріально-технічного постачання та спорядження, паливо, сировина для промислової переробки, продовольство та інше майно, що вивозиться за межі митної території України для забезпечення виробничої діяльності українських та орендованих (зафрахтованих) українськими підприємствами і організаціями суден, які ведуть морський промисел, а також продукція їх промислу, що ввозиться на митну територію України;

в) валюта України, іноземна валюта та цінні папери;

г) товари та інші предмети, що підлягають обремененню у власність держави у випадках, передбачених законами України;

д) товари та інші предмети, що стали в результаті пошкодження до пропуску їх через митний кордон України непридатними до використання як вироби або матеріали;

е) предмети, що ввозяться в Україну для офіційного або особистого користування або вивозяться за кордон організаціями та особами, які відповідно до міжнародних договорів України та законів України користуються правом безмитного ввезення в Україну та безмитного вивезення з України таких предметів;

є) товари та інші предмети, які походять з митної території України і ввозяться назад на цю територію без обробки або переробки, а також товари та інші предмети іноземного походження, які ввозяться назад за межі митної території України без обробки або переробки;

ж) товари та інші предмети, що знову ввозяться на митну територію України і походять з іншої території, які були оплачені митом при першому ввезенні на митну територію України та тимчасово вивозились за її межі;

з) товари та інші предмети, що знову ввозяться за межі митної території України і походять з цієї території, які були оплачені митом при першому ввезенні на митну територію України та тимчасово ввозились на цю територію;

и) інші товари та інші предмети, що визначаються законами України.

Стаття 20. Зниження рівня митного обкладення

Допускається зниження ставок мита при ввезенні на митну територію України та вивезенні за межі цієї території товарів та інших предметів:

а) відремонтованих та раніше ввезених на митну територію України або вивезених за межі цієї території;

б) пошкоджених до пропуску їх через митний кордон України, але придатних для використання як вироби або матеріали;

в) в інших випадках, що визначаються законами України.

Стаття 21. Обкладення митом при перетині кордону спеціальних митних зон

Допускається безмитне ввезення та вивезення або пільгове обкладення митом товарів, які:

— ввозяться у спеціальні митні зони на території України для кінцевого споживання в цих зонах;

— вивозяться із спеціальних митних зон для споживання за межами митної території України та походять з цих зон;

— вивозяться із спеціальних митних зон на митну територію України та походять з цих зон.

Розмір пільги, передбаченої цією статтею і порядок її надання, встановлюються Верховною Радою України згідно з законами України про спеціальні митні зони шляхом прийняття окремого закону для кожної з таких зон.

Стаття 22. Тарифні преференції

Допускається встановлення преференцій щодо ставок Єдиного митного тарифу України у вигляді збільшення від обкладення митом, зниження ставок мита або встановлення квот на преференційне ввезення щодо товарів та інших предметів, які:

— походять з держав, що утворюють разом з Україною митний союз або зону вільної торгівлі;

— походять з країн, що розвиваються і користуються Загальною системою преференцій;

— об'єднуються в прикордонній торгівлі.

Стаття 23. Умовно-безмитне ввезення і вивезення

Товари та інші предмети, що тимчасово ввозяться на митну територію України і призначені до зворотного вивезення за її межі у встановлені строки у незмінному стані або відремонтованому вигляді, а також товари та інші предмети, що тимчасово вивозяться за межі митної території України та призначені до зворотного ввезення на цю територію у встановлені строки у незмінному стані, пропускання через митний кордон України без сплати мита.

Строки умовно-безмитного ввезення та вивезення визначаються Митним кодексом України.

Стаття 24. Повернення мита

Мито, сплачене за товари, ввезені на митну територію України для складання, монтажу, переробки або обробки з подальшим зворотним вивезенням протягом одного року, може бути повністю або частково повернуто власнику товарів при їх вивезенні за межі митної території України та пред'явленні свідоцтва про використання цих товарів для цілей, зазначених у цій статті.

Стаття 25. Повернення надміру стягненого та стягнення недооброboro мита

Сума надміру стягненого мита підлягає поверненню власникові товарів та інших предметів на його вимогу протягом одного року з моменту митного оформлення.

Мито, не сплачене у строки, на які було надано відстрочку та розстрочку сплати, а так само не сплачене в результаті інших дій, що спричинили його недобір, стягується за розпорядженням митних органів України у безспірному порядку.

Своєчасно не сплачене мито стягується за весь час заборгованості бюджету з нарахуванням пені в розмірі 0,2 відсотка суми недоїмки за кожний день прострочки, включаючи день сплати.

Розділ IV. ЗАКЛЮЧНІ ПОЛОЖЕННЯ

Стаття 26. Міжнародні договори України

Якщо міжнародним договором України встановлено інші правила, ніж ті, що містяться у цьому Законі та інших актах законодавства України про митний тариф, то застосовуються правила міжнародного договору.

Президент України

Л. КРАВЧУК

м. Київ
5 лютого 1992 року

ОДНОВИТІ ЗАКОНИ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Введення в дію Закону України

«Єдиний митний тариф»

Україні

кільки воїни не суперечать цьому Законом.

3. Доручити Кабінетові Міністрів України до 1 квітня 1992 року:

— розробити та подати на затвердження Верховній Раді України Єдиний митний тариф;

— привести рішення Уряду України у відповідність із Законом України «Про Єдиний митний тариф» і забез-

печити перегляд та скасування міністерствами, державними комітетами і відомствами України їхніх нормативних актів, у тому числі інструкцій, що суперечать зазначеному Законом.

Голова Верховної Ради України

І. ПЛЮЩ

м. Київ
5 лютого 1992 року

ГОЛОС України

Протягом останніх трьох років. Всеукраїнська авторська група більше 150 чоловіків та жінок, про яку зазначає «Оберіг» приїжджів з Югославії, Чехії, країн. Широко діаспора із СРСР визнаючи авторство заслужений автор перше — директор чинний Олександр народних депутатів. Звичайно, я вати, нібито не виникло яких і в кожній роки багатьох голосівали підіймали суспільстві, від ініційних кобзарів.

тасили до влади забутими традиціями авторів пісень. Марії Бурмаки, калычука, Василю багатьох інших давало підставу справу, як кажуть, фестивалі.

В грудні ми зустріч-розмови з музикантами, торських пісень. Після двох фестивалів у Житомирі створена нова фестивальна група, яка в 1992 році тивально надіслала Луцькому обласному управлінню про свої виведені нового згоду стати опісля «Свободи» українська година «Голос України» лерадіомовні виведення цього сторінок газети, пор перемоги» — з Парижа.

«Голосу України» лютого 1992 року український емігрант та авторський чинно, про все було якесь не просто, щоб в ко.

І ралтом... березня 1992 Раді народних «Оберіг-92», фестиваль, організував, організував. Те відукцій відділюда Волинської проведення св.

Щоб проявити коли одна дитина створюється до голови викотіла Похи.

— Між містами «Світ», укладена угода на 1991 рік, — 3 нашого боку чого не можна. Ми запрошували відмовилися приїжджати. В розмові Луцького міськради, що лю у місті вже ріг», яке займає.

— Ми не збираємося фестивалі. Але включили Радю. Воно не приватизація проведення, а колись.

Ось ми вже завтра, якщо підключимося, такі ініціатори.

ГОЛОС України

ОРГАНІЗАЦІЯ УКЛАДАЄ ДОГОВОРИ на поставку комплекту техніки для будівництва доріг.

До комплекту входять: 17 автомобілів КамАЗ — самоскиди; 3 екскаватори 1,76 куб. м; автокран «Івано-овець»; скрепери, трактори-тягачі, мотокашки, бульдозери; КамАЗ — бетономішалки, КамАЗ — бітумовози; асфальтоукладчики; каналокопач, бензовоз, вахтовий автобус; трейлер, автогрейдер, автонавантажувач; УАЗ-469.

ВСЬОГО 43 НАЙМЕНШАНІЙ ТЕХНІКІ. ЦІНА КОМПЛЕКТУ — 65 МЛН. КРБ.

ДОВІДКИ ПО ТЕЛЕФОНУ: 8-04744-5-51-80 з 14-ї до 18-ї години.

КОЛОМІЙСЬКИЙ «АРГОВУД» БРИГАДИ ВИСОКОКВАЛІФІКОВАНИХ РОБІТНИКІВ

ВИКОНУЮТЬ

будівельно-монтажні та ремонтно-будівельні роботи в межах України.

Роботи ведуться вахтовим методом
«Під ключ».

Форма розрахунку безготівкова, в цінах 1992 року, але дешевше, ніж в аналогічних будівельних організаціях.

За домовленістю можливі інші форми розрахунку.

ЧЕКАЄМО ВАШИХ ЗАМОВЛЕНЬ

285200, Івано-Франківська область,
м. Коломия-6, а/с 7; вул. Січових
Стрілецьів, 102, «Аргобуд». Тел. 3-45-22.

СЕРВИСНОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ «ДИСКОНТ»

- компютери AT 286 (386) 486
 - принтери, монітори — EGA, VGA
 - материнские платы 86 (286) 300
 - Winchester от 20 до 320 мбт
 - ксероксы фирмы CANON
 - тономры CANON, RICON
 - факс-аппараты, термоумага
 - калькуляторы CASIO, CITIZEN
 - дискеты, коробки под дискеты
 - кассеты, ленты к принтерам
- с. Симферополь
т. (8 — 0652) — 228 — 709
ф. (8-0652) — 228 — 709.

«ІНТЕРПОСТ ЛІМПЕД»

пропонує для закупівлі за карбованці партії жіночих утеплених пальт-пальт різноманітних кольорів (Італія), жіночих кросянок, жіночих демісезонних пальт, спортивних костюмів, нижньої білизни (Китай).

м. Львів, контактний телефон 76-73-63.

«Альянс-Кредит Банк»

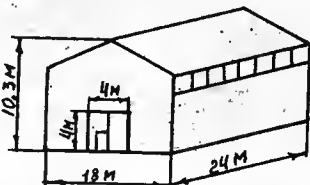
сообщает о продаже акций номинальной стоимостью 1000 РУБ. на общую сумму 50 МЛН. РУБЛЕЙ. ЗА СПРАВКАМИ ОБРАЩАТЬСЯ ПО АДРЕСУ: ул. САКАПАНАСКОГО, 93-Б, тел. 220-95-40.

Предприятие «Бармехмаш» изготавливает склады-модули, из легких металлоконструкций, предназначенные для хранения сельхозсырья, сельхозтехники, 16 бортовых автомашин, размещения ремонтных мастерских.

Для установок 2 кран-балок по 3,2 или 1 шт. 5 т предусмотрены консоли.

Габаритные размеры: ширина 18 м, длина по желанию, высота 4,6 или 8 м. Окна с обеих сторон по всей длине. Ворота раздвижные 4×4 м с калиткой, количество ворот по желанию.

Крыша и стены обшиваются профнастилом.



Типовой модуль Общий вид
Завод-изготовитель: 288601, Бар Виннической обл., предприятие «Бармехмаш», тел. 30-82, 33-99.

ВНИМАНИЮ

руководителей предприятий, организаций, учреждений! Министерство внешнеэкономических связей и торговли Украины совместно с Фондом развития внешнеэкономической деятельности Украины со 2-го января 1992 г. начинает издание «Информационного вестника».

В «Вестнике» будут публиковаться информативные материалы о всех принимаемых законах и нормативных актах, регулирующих внешнеэкономическую деятельность в Украине, инструкции, положения с комментариями специалистов, аналитические и тематические обзоры по различным аспектам внешнеэкономической деятельности.

Периодичность выхода «Вестника» — 1 раз в квартал. Для подписки на «Информационный вестник» необходимо перечислить 1500 руб. (28% учтены) на р/с 480381 в ОПЕРУ Республиканского АПС «Украина» АК, МФО 300034. Фонд развития внешнеэкономической деятельности Украины.

Заказу на подписку следует прислать письменно на бланке организации с указанием числа и номера платежного поручения по адресу: Киев-55, а/с 127.

Справки по тел.: 225-10-36, 224-46-18.

International Relations Summer School

Applications are being accepted now for a five-week intensive course in International Relations taught by scholars from Oxford University at the Prague College of the CEU from 3rd July to 10th August 1992. The programme will introduce young academics, government officials and politicians with a professional interest in international affairs to scholarship in International Relations relevant to their future careers.

Students from Belarus, Bulgaria, Czechoslovakia, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Rumania, Russia and Ukraine will attend daily lectures and small group tutorials in such subjects as International Law and Institutions, Strategic and Security Studies, International Political Economy, Comparative Political Systems and European Integration.

Applications accepted from any citizen and resident of the above countries who will be no more than 35 years of age on 1st July 1992. Students' travel, living and tuition expenses will be met by a grant from the CEU's Higher Education Support Programme (funded by the Soros Foundation) and the 'Know-How' Fund of the British Foreign and Commonwealth Office.

For more information,
Contact this address:

EDUCATIONAL ADVISING CENTER
(room 246), 64 Volodymyrska
Street, Kiev State University
Apply on Mondays, Thursdays
from 14:00 to 17:00 and on
Wednesdays, Fridays from 10:00
to 14:00.

(Applications due by 9 May 1992)

Красилівський агрегатний завод Хмельницької області реалізує для організації: верстак слюсарний, стелаж побутовий універсальний, лебідку ручну для автомобілів, човен розбірний, котел водогрійний КС-ПСБ-16, білярд дитячий електроінний, дитячий кулемет, дитячий автофургон.

Звертатися за адресою: 281500, м. Красилів Хмельницької області, Красилівський агрегатний завод.
Телефон: 2-35-03.

Брокери фірми «КОНТИНЕНТ-ЮГ» гартують реалізацію вашого товару (КИ-ЕВ, ХАРЬКОВ, КАЛІНІНГРАД, КРАСНОЯРСЬК, ВЛАДИВОСТОК).
ТЕЛЕФОН: (044) 543-48-52.

Всё четко

— Чэловец чэловеку друг,
товариш и брат роцар да? —

Пародії _____

Юрій БОЛЬШАК.

Жарт номер

Чи варто сміятися над таким
життям, якщо сміх його
продовжує!

Олександр ПЕРЛЮК.

Мал. Віктора КУДІНА.

ЖАРТУЮТЪ ВС

Нотатки Фейлетоніста

А населенню тільки і дивитись реготати. Особливо, коли йому вкотре пояснюватимуть, що все це було зроблено заради його ж користі.

А що ж гумористи? Майстри гумореско, байон та усмішок? Їм зовсім непереливки. Доведеться йти в урядово-політичній сфері. Туди, де розмах. Де жартують не тільки між собою чаткачем чи глядачем на концерті, а з цілим народом.

Пародії

НА БАЛАЛАЙЦІ — В КОСМОС

Годі трюхикать,
На коней гаринать,
Кого б обігнеть?

Володимир СЕМЕНО.
Полтава

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ПАРАДОКС

Мікросюжети

КОЖНОМУ СВОЕ

будівальником —
комісією — про

ЕПІДФІЯ

~~~~~

## ТРАНСПОРТНЫЙ ПАРАДОКС

в Лоїхв... міліцейською

## ЗИГЗАГИ БАЖАНЬ

в хотів... не робити нічого.

Ворис Слюсарь,



Мал. Володимира ХОРОШЕНКА.

## ІЗ СУДАЇВСЬКИХ ПРОТОКОЛІВ

Чемпіонат України з футболу, англ. ліга. Десятий тур.

Група А.  
«Кірово» Вл. — «Тарпін», 0:1 (0:1). 9500 глядачів. Судді І. Хібілін (Хмельницький), Гол: Гудимченко (48).

«Кірово» Вл. — «Металург», 0:1 (0:1). 9000 глядачів. Судді Я. Гресь (Львів), Гол: Гусен (24, у власні ворота). Поєдинок між Гусен («Кірово»), Стриш, Голованюк, Шпенішко (усі — «Металург»).

«Шахтар» — «Чорноморець», 0:0. 3010 глядачів. Судді В. Авакян (Смифропол).

«Торпедо» — «Віска», 2:0 (1:0). 4000 глядачів. Судді Л. Банин (Харків), Гол: Марес (42), Зець (77).

| Гравці      | Г | В | Н | П | М  | О  |
|-------------|---|---|---|---|----|----|
| Гарнін      | 6 | 3 | 4 | 1 | 13 | -3 |
| Шантар      | 6 | 3 | 4 | 1 | 13 | -3 |
| Чорноморець | 6 | 3 | 4 | 1 | 13 | -3 |
| Торпедо     | 6 | 3 | 4 | 1 | 13 | -3 |
| Металург    | 6 | 3 | 4 | 1 | 13 | -3 |
| Кірово      | 6 | 3 | 4 | 1 | 13 | -3 |
| Нарітні     | 6 | 3 | 4 | 1 | 13 | -3 |
| Тяпін       | 6 | 3 | 4 | 1 | 13 | -3 |
| Ніва Вл.    | 6 | 3 | 4 | 1 | 13 | -3 |

Група Б.  
«Дніпро» — «Вулкан», 0:1 (0:1). 2000 глядачів. Судді О. Дегтерев (Одеса), Гол: Дегтерев (18). Поєдинок між Меммун («Дніпро»).

«Зорня-МАЛС» — «Прикарпаття», 4:0 (0:0). 7700 глядачів. Судді О. Тютюн (Хмельницький), Гол: Фоміч (69), Савідон (72), Гусин (75), Коробченко (89).

«Ніва» Тр. — «СКА», 1:0 (1:0). 1500 глядачів. Судді Р. Зень (Львів), Гол: Павлюченко (31). Поєдинок одеські Ровенці.

«Волна» — «Металіст», 3:1 (3:0). 7500 глядачів. Судді К. Пичин (Смифропол), Гол: Бурч (26, з пенальті), Філонюк (40), Служа (42) — у господарів; Кандуров (81) — у гостей.

| Гравці   | Г | В | Н | П | М  | О   |
|----------|---|---|---|---|----|-----|
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Волна    | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Ніва Тр. | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Вулкан   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Дніпро   | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |
| Металіст | 6 | 4 | 2 | 0 | 10 | -18 |